

L'autocorrection

Certes, le logiciel Antidote disponible dans Microsoft Word des ordinateurs de l'université s'avère très utile pour réviser son travail de session avant la remise. Par contre, ce logiciel ne peut être aussi efficace qu'un être humain qui maîtrise les règles de la langue française... De plus, lors des examens en classe, l'accès à l'ordinateur est habituellement interdit. Voici donc quelques trucs pour s'autocorriger.¹

1- Être conscient

D'abord, il faut être conscient de ses difficultés; il faut **connaître ses faiblesses**. Vous avez de la difficulté avec les homophones? Avec l'accord du participe passé? Avec la terminaison des verbes? En connaissant vos lacunes, vous pourrez davantage vous concentrer sur elles lors de votre autocorrection et donner priorité à certains éléments.

Pour connaître vos lacunes, faites d'abord réviser un de vos textes par une personne-ressource (un professeur, un tuteur à la Clé des mots, un réviseur professionnel, un ami, etc.) ou, si ce n'est pas possible, par le logiciel Antidote. Dans un deuxième temps, **analysez les erreurs** qui seront repérées par cette personne-ressource. Dans vos prochains textes à réviser, cela vous aidera à cibler vos erreurs les plus fréquentes.

2- Niveau de langage

Selon le **type de texte** que vous écrivez et en fonction du destinataire ou du **public cible**, vous devez adapter votre niveau de langage, aussi appelé le registre de la langue. Vous adressez-vous à un supérieur, à un enfant, à une personne dont le français est la langue seconde, à un ami? Par exemple, vous pouvez répondre aux questions suivantes :

- a) Y a-t-il des **mots familiers** inappropriés pour le destinataire?
- b) Y a-t-il des **mots techniques** ou recherchés qui nécessiteraient une **vulgarisation**, c'est-à-dire une explication ou un remplacement par un synonyme plus compréhensible pour le public cible?
- c) Le **ton**² est-il approprié?

Voici un truc afin de ne pas avoir à retravailler son texte, faute d'un mauvais niveau de langage : **lors de la rédaction, ayez toujours en tête votre public cible.**

¹ Il est à noter que la numérotation des trucs contenus dans ce document, c'est-à-dire l'ordre des procédés, peut varier d'une personne à l'autre. Nous vous conseillons donc d'adapter ce document à votre propre situation.

² Par exemple, utilisez-vous l'ironie alors qu'elle n'est pas de mise? Ou encore l'humour ou le sarcasme?

Exemple d'une affirmation selon deux niveaux de langage :

Registre soutenu : *J'ignore ce qui est advenu.*

Registre courant : *Je ne sais pas ce qui s'est passé.*

3- Longueur des phrases

En lisant votre texte, **perdez-vous le fil** des idées dans l'une de vos phrases, en raison de sa longueur? Voyez-vous une phrase plus longue que **trois lignes**?

Si oui, il est fort possible que vos phrases longues puissent être raccourcies, c'est-à-dire **divisées en deux ou trois phrases** plus courtes. Rares sont les fois où elles ne peuvent pas l'être!

Les phrases longues nuisent parfois à la **compréhension** du texte, même si elles sont bien formulées. Pour cette raison, il est avantageux d'intégrer **une seule idée par phrase**.

Dans d'autres cas, les phrases longues sont plus susceptibles de nous faire insérer des **erreurs** de syntaxe et d'accord.

Exemple de phrase longue, bien qu'elle soit correctement formulée :

Alors que j'étais en voyage en Colombie-Britannique, j'ai rencontré beaucoup de gens de différentes nationalités qui vivaient à la même auberge de jeunesse que moi et qui, eux aussi, devaient se trouver un emploi afin d'être capable de payer leur épicerie et leurs diverses sorties.

Voici une reformulation possible :

Alors que j'étais en voyage en Colombie-Britannique, j'ai rencontré beaucoup de gens de différentes nationalités qui vivaient à la même auberge de jeunesse que moi. Eux aussi, ils devaient se trouver un emploi afin d'être capables de payer leur épicerie et leurs diverses sorties.

4- Répétitions et mots vagues

Les répétitions et les mots vagues ont un impact sur la qualité linguistique d'un texte, c'est-à-dire sur sa **richesse** et sur la **précision** de son contenu. Lors de votre autocorrection, vous pouvez vous poser les questions suivantes :

- a) Certains mots qui se répètent peuvent-ils être remplacés par des **synonymes**?
- b) Certains noms communs qui se répètent peuvent-ils être remplacés par un **pronom**?

Exemple :

J'ai acheté une nouvelle *voiture*. *Elle* est très jolie!

- c) Certains mots peuvent-ils être remplacés par des **mots plus significatifs** ou plus clairs?

Exemple :

J'ai vu dans cette salle *quelque chose* de fabuleux.

→ J'ai vu dans cette salle un *spectacle* fabuleux.

5- Accord des verbes

Vérifiez que tous les verbes conjugués soient bien accordés avec leur sujet. Pour ce faire, **soulignez** les verbes conjugués. Ensuite, identifiez le groupe sujet en posant la question « **Qui est-ce qui?** » **avant le verbe.**

Exemple :

Je mangerai du poulet et des frites pour souper.

« Qui est-ce qui » *mangerai*? → *Je*, pronom à la première personne du singulier.

La terminaison *ai* est-elle adéquate? Oui.

Pour savoir si la **terminaison** du verbe est bonne, il faut connaître les terminaisons possibles pour chacun des pronoms. Les voici :

Pronoms	Terminaisons possibles	Exemples
JE	S-E-X-AI	Je suis J'aime Je peux J'aurai
TU	S-X	Tu es Tu veux
IL/ELLE/ON	C-A-D-E-T (ou le plus souvent : D-A-T-E)	Il convainc Il aura Il comprend Il étudie Il dit
NOUS	ONS-MES	Nous avons Nous sommes
VOUS	EZ-TES	Vous possédez Vous dites
ILS/ELLES	ENT-ONT	Ils animent Ils visiteront Ils profiteraient

Ainsi, nous prenons conscience qu'un verbe accordé avec le pronom *tu*, par exemple, ne se terminera pas par *e*. Selon le type de verbe (1^{er}, 2^e ou 3^e groupe) et le temps de verbe, la terminaison changera, mais selon les restrictions précisées dans le tableau.

6- Temps des verbes

Lors de votre rédaction, les temps de verbes doivent être **cohérents**. Par exemple, si vous rédigez votre rapport de stage, les verbes devraient être en majorité au passé, à quelques exceptions près. Nous y trouverions donc des verbes à l'imparfait (ex. : j'avais) et au passé composé (ex. : j'ai aimé).

Les erreurs de temps de verbes sont souvent des erreurs d'**inattention**.

Après avoir souligné les verbes de votre texte, au numéro 5, demandez-vous si le temps de chacun d'eux est adéquat dans son contexte.

Si un verbe est conjugué à un **temps composé**, comme au passé composé (ex. : j'ai su) ou au plus-que-parfait (ex. : j'avais donné), vous avez deux éléments à vérifier :

a) L'auxiliaire (*être* ou *avoir*) utilisé est-il le bon?

Exemple correct :

J'étais sorti avec eux.

Exemple fautif :

J'avais sorti avec eux.

b) Le participe passé doit-il s'accorder?³

Exemple :

étais sorti → participe passé *sorti* employé avec l'auxiliaire *être*, donc accord du verbe avec son sujet.

« Qui est-ce qui » *étais sorti*? → *J'* (pronom au masculin sous-entendu et au singulier)

7- Son « é »

Le son « é » s'écrit de plusieurs manières :

- **et** (conjonction de subordination)
- **é, ée, és, ées** (terminaison du participe passé d'un verbe de premier groupe)
- **er** (terminaison d'un verbe du premier groupe à l'infinitif)
- **ez** (terminaison d'un verbe accordé avec le pronom *vous*)
- **ai** (terminaison d'un verbe au futur accordé avec le pronom *je*)

Encerclez les sons « é » de votre texte et vérifiez :

a) **s'ils terminent un verbe conjugué**

Si oui, quel est le sujet?

Exemple :

Vous savez que j'**irai** à la rencontre de demain.

³ Pour connaître les règles d'accord du participe passé, consultez le document de la Clé des mots « Accord du participe passé », disponible sur la page Internet de la Clé des mots.

« Qui est-ce qui » *savez?* → *vous* (accord correct)

« Qui est-ce qui » *irai?* → *j'* (accord correct)

b) **s'il s'agit d'un participe passé** (*é, ée, és, ées*) ou d'un **verbe à l'infinitif** (*er*)

Pour savoir facilement s'il s'agit d'un participe passé ou d'un verbe à l'infinitif, remplacez le mot par ***mordre*** ou ***mordu***.

Si *mordre* se dit mieux que *mordu*, il s'agit d'un verbe à l'infinitif, donc la terminaison doit se faire en *er*.

Si *mordu* se dit mieux que *mordre*, il s'agit d'un participe passé, donc la terminaison doit se faire *é, ée, és ou ées*, selon qu'il s'accorde ou non.

c) **s'ils terminent un participe passé**

Le participe passé a-t-il un complément d'objet direct (COD) ou un complément d'objet indirect (COI)? Doit-on accorder le participe passé?

Exemple :

Il a pensé à son examen toute la journée.

Il a pensé « à quoi »? → à *son examen* (COI, donc on n'accorde pas)

8- Orthographe douteuse

Vous hésitez à doubler la consonne du mot *naturellement*? Vous vous demandez si *grand-chose* prend un trait d'union?

Repérez TOUS les mots dont vous doutez de l'orthographe, c'est-à-dire de la façon d'écrire. Cherchez ces mots dans un **dictionnaire**, comme le *Multidictionnaire de la langue française* ou le *Petit Robert*. Vous pourriez être surpris : nos doutes peuvent nous épargner des erreurs!

9- Pronoms personnels

Repérez les pronoms de votre texte. Avez-vous choisi le **bon pronom**, en fonction du genre (masculin ou féminin) et du nombre (singulier ou pluriel) du mot qu'il remplace?

Exemple :

Les personnes qui ont participé au sondage seront rappelées sous peu afin d'être remerciées. Après tout, **ils** ont contribué au bon cheminement de l'entreprise!

Le pronom a pour antécédent *les personnes*, nom féminin pluriel; il aurait plutôt fallu écrire :

[...] Après tout, **elles** ont contribué au bon cheminement de l'entreprise!

10- Pronoms relatifs

Les pronoms relatifs ne sont **pas interchangeable**. On ne peut pas utiliser *dont* ou *que* à notre guise; chacun d'eux a son propre contexte syntaxique.

Pour utiliser le pronom relatif **dont**, il faut pouvoir répondre à la question « de qui? », « de quoi? », « à qui? » ou « à quoi? » après le verbe. Il s'agit des questions pour trouver le complément d'objet indirect (**COI**).

Pour utiliser le pronom relatif **que**, il faut pouvoir répondre à la question « qui? » ou « quoi? » après le verbe. Il s'agit des questions pour trouver le complément d'objet direct (**COD**).

Exemple avec dont :

La fille **dont** je t'ai parlé est ici ce soir.

On ne dira pas : La fille **que** je t'ai parlé est ici ce soir.

Je t'ai parlé « de qui? » → *dont*, qui est COI et qui remplace *la fille*

Note : Puisqu'il s'agit d'un COI, bien qu'il soit placé devant le verbe, on ne doit pas accorder le participe passé.

Exemple avec que :

La pomme que j'ai mangée était délicieuse.

J'ai mangé « quoi? » → *que*, qui est COD et qui remplace *la pomme*

Note : Puisqu'il s'agit d'un COD et qu'il est placé devant le verbe, on accorde le participe passé.

11- Adjectifs

Repérez les adjectifs qui qualifient les noms communs de votre texte et assurez-vous de les **accorder** correctement avec ces derniers, en genre et en nombre.

12- Homophones

Les homophones sont des mots différents qui possèdent la **même prononciation**.

Exemples :

- à/a
- c'est/s'est/ces/ses
- son/sont
- on/ont
- ou/où
- etc.

Assurez-vous de ne pas confondre un mot avec un autre!

13- Titres et sous-titres

Le contenu est maintenant à votre goût?

Réviser le titre de votre texte et les sous-titres, s'il y en a. Sont-ils **représentatifs** du contenu? Sont-ils **significatifs**, non vides de sens?

14- Autres difficultés

D'autres difficultés de la langue française peuvent être vérifiées, comme :

- l'écriture des **nombres**

Exemple : *quatre-vingts*

- l'utilisation des **symboles**

Exemple : absence d'espace entre un mot et un point d'interrogation (?) ou un point d'exclamation (!)

- l'utilisation des **signes de ponctuation**

Exemple : utilisation des guillemets français (« ») plutôt que des guillemets anglais (" ")

- l'utilisation adéquate des **abréviations**

Exemple : *Mme* pour *madame*, et non *Mme.* (avec un point final)

- l'utilisation des **majuscules**

Exemple : *ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale*, et non *Ministère de l'emploi et de la solidarité sociale* ou *Ministère de l'Emploi et de la Solidarité Sociale*

- bref, tout ce qui peut accrocher votre œil et semer le doute dans votre esprit...

Enfin, l'autocorrection est un travail de longue haleine qui nécessite **l'analyse de chaque phrase**, une par une, et de **chaque mot**.

Pour toute question ou pour connaître d'autres trucs, communiquez avec le service de la **Clé des mots** en vous rendant au local 114 du Pavillon de la vie étudiante ou en prenant rendez-vous au **819 821-8000, poste 63915**, ou à cle.mots@USherbrooke.ca.

Tableau récapitulatif pour s'autocorriger

N°	À réviser	Précisions
1	Être conscient de ses lacunes	
2	Niveau de langage, selon le type de texte et le public cible	<ul style="list-style-type: none"> - Mots familiers? - Mots trop techniques? - Ton adéquat?
3	Longueur des phrases	Une seule idée par phrase
4	Répétitions et mots vagues, qui ont un impact sur la richesse et la précision	À remplacer par : <ul style="list-style-type: none"> - Synonymes - Pronoms - Mots significatifs
5	Accord des verbes	<ul style="list-style-type: none"> - « Qui est-ce qui? » avant le verbe - Connaître les terminaisons des verbes JE : S-E-X-AI TU : S-X IL : C-A-D-E-T NOUS : ONS-MES VOUS : EZ-TES ILS : ENT-ONT
6	Temps des verbes cohérents et bon choix de l'auxiliaire des verbes à un temps composé	
7	Son « é »	<ul style="list-style-type: none"> - Il termine un verbe conjugué? (<i>ai, ez</i>) - Termine-t-il un participe passé? (<i>mordre ou mordu</i>) - Si oui : <i>é, ée, és ou ées</i>
8	Orthographe douteuse	Recherches dans le dictionnaire
9	Pronoms personnels	D'après son genre et son nombre, le pronom remplace-t-il bien le nom?
10	Pronoms relatifs	Dont : <i>de qui, de quoi, à qui, à quoi?</i> après le verbe Que : <i>qui, quoi?</i> après le verbe
11	Adjectifs	S'accordent-ils bien avec le nom auquel ils se rapportent?
12	Homophones	<ul style="list-style-type: none"> - à/a - c'est/s'est/ces/ses - son/sont - on/ont - ou/où - etc.
13	Titres et sous-titres	<ul style="list-style-type: none"> - Représentatifs - Significatifs
14	Autres difficultés de la langue française	Nombres, symboles, signes de ponctuation, abréviations, majuscules, etc.